

## Centrifugeuse angulaire

### INFORMATION GENERALE

- 1) Manipuler le paquet avec soin. Le déballer et vérifier que le contenu correspond à la liste donnée au chapitre «Liste d'emballage». Au cas où un élément arriverait endommagé ou viendrait à manquer, en avertir au plus vite le distributeur.
- 2) Ne pas installer, ni utiliser l'appareil sans avoir lu auparavant le guide de l'utilisateur.
- 3) Ce guide fait partie intégrante de l'appareil. Il doit être lu et laissé à la disposition de tout utilisateur.
- 4) En cas de doute, contacter le service technique
- 5) **ATTENTION ! AUCUN APPAREIL NE SERA ADMIS EN REPARATION S'IL N'EST DUMENT NETTOYE ET DESINFECTE.**
- 6) Toute modification, interruption ou manque d'entretien de toute pièce de l'appareil enfreint la directive d'utilisation 89/655/CEE; le fabricant ne saurait être responsable des détériorations qui pourraient s'en suivre.
- 7) Ne pas utiliser l'appareil avec des fluides qui peuvent disperser des vapeurs ou former des mélanges explosifs ou inflammables.

### SOMMAIRE

|                                |
|--------------------------------|
| INFORMATION GENERALE           |
| SOMMAIRE                       |
| LISTE D'EMBALLAGE              |
| SPECIFICATION TECHNIQUE        |
| DESCRIPTION DE L'EQUIPEMENT    |
| INSTALLATION                   |
| MODE OPERATOIRE                |
| ENTRETIEN                      |
| SCHEMA ELECTRIQUE              |
| DECLARATION DE CONFORMITE "CE" |

### GENERAL INFORMATION



- 1) Handle the parcel with care. Unpack and check that the contents coincide with the packing-list. If any part is damaged or missing, please advise the distributor immediately.
- 2) Do not install or use the equipment without reading this handbook before.
- 3) This handbook must always be attached to the equipment and it must be available for all users.
- 4) If you have any doubts or enquiries, please contact with your supplier or J.P. Selecta.
- 5) **IMPORTANT! J.P. SELECTA WILL NOT ACCEPT ANY APPARATUS TO BE REPAIRED IF IT IS NOT DULY CLEANED.**
- 6) If any modification, elimination or lacking in maintenance of any device of the equipment by the user transgress the directive 89/655/CEE, the manufacturer is not responsible for the damage that can occur.
- 7) Do not use the apparatus with liquids which can give off vapours capable of making explosive mixtures.

### CONTENTS

|                             |
|-----------------------------|
| GENERAL INFORMATION         |
| CONTENTS                    |
| PACKING LISTS               |
| TECHNICAL FEATURES          |
| EQUIPMENT DESCRIPTION       |
| INSTALLATION                |
| OPERATION                   |
| MAINTENANCE                 |
| ELECTRICAL DIAGRAM          |
| GUARANTEE                   |
| "EC" CONFORMITY DECLARATION |

### PAGE / PAGE

|   |
|---|
| 3 |
| 3 |
| 3 |
| 4 |
| 4 |
| 4 |
| 5 |
| 5 |
| 6 |
| 7 |
| 7 |

### LISTE D'EMBALLAGE

L'équipement standard se compose des éléments suivants :

### PACKING LIST

The standard equipment consist of the following components:

| Pièce                                | Piece                         | Qté./ Qty. |
|--------------------------------------|-------------------------------|------------|
| Centrifugeuse CENCOM 2               | CENCOM 2 Centrifuge           | 1          |
| Gaine pour tube de cristal           | Bucket for glass tube         | 6          |
| Fond caoutchouc pour tube de cristal | Bottom rubber for glass tube  | 6          |
| Gaine pour tube FALCON               | Bucket for FALCON tube        | 6          |
| Fond caoutchouc pour tube FALCON     | Bottom rubber for FALCON tube | 6          |
| Tube de verre de 15ml 16.5x100       | Glass tube 15ml 16.5x100      | 6          |
| Guide de l'utilisateur               | Instruction manual            | 1          |

Centrifugeuse angulaire - Réf.2015197

## SPECIFICATIONS TECHNIQUES

Tension d'alimentation 115-230V - 50/60 Hz selon les indications de la plaque de caractéristiques de l'appareil.

| Volume maxi.<br>Maximum volume | Capacité maxi. tube<br>Maximum tube capacity | Dimensions extérieures<br>Overall dimensions | Vitesse maxi<br>Maximum speed | R.C.F. maxi.<br>Maximum R.C.F. | Régulation<br>Régulation   | Consom. W.<br>Consump W. | Poids kg<br>Weight Kg |
|--------------------------------|--|--|-------------------------------|--------------------------------|----------------------------|--------------------------|-----------------------|
| 90ml                           | 15 ml  | diam. 246 x 240 mm                           | 3600 rpm                      | 1780 g                         | 8 positions<br>8 positions | 92                       | 5                     |

## TECHNICAL FEATURES

Voltage supply 115-230V 50/60 Hz according to the characteristics plate indications.

## DESCRIPTION DE L'APPAREIL

La CENCOM est une centrifugeuse de table avec tête angulaire de 6 tubes de 15ml. Dispose d'enveloppe de sécurité et 8 positions de vitesse.

### INSTALLATION

Placer la centrifugeuse sur une surface plane, horizontale et nivelée.  
Connecter le câble d'alimentation à une prise de courant.

## EQUIPMENT DESCRIPTION

CENCOM is a benchtop centrifuge with an angle head of 6 15ml. tubes. It is supplied with safety cover and 8 speed positions.

### INSTALLATION

Place the centrifuge on a flat, horizontal, level surface.  
Connect the cable into the mains.

**ATTENTION! IMPORTANT POUR VOTRE SECURITE  
CAUTION!!! IMPORTANT FOR YOUR SAFETY**



Ne pas utiliser la centrifugeuse pour le traitement de liquides inflammables susceptibles de former des mélanges explosifs.

En cas de centrifugation de produits microbiologiques susceptibles de contaminer ou étant contaminés, nous recommandons d'utiliser des tubes avec bouchon.

S'assurer que la tension de réseau corresponde bien à celle indiquée sur la plaque de caractéristiques de l'appareil.  
Avant d'utiliser l'appareil, s'assurer de sa bonne connexion à la prise de terre.

Si l'on doit changer la fiche de prise de courant, tenir compte de ce qui suit :

Câble bleu : Neutre  
Câble marron : Phase  
Câble Jaune/Vert : Terre.

Do not use the apparatus to centrifuge liquids which are susceptible to form explosive mixtures.

En caso de centrifugar productos microbiológicos susceptibles de contaminar o ser contaminados es recomendable utilizar tubos con tapón.

Be sure that the voltage supply is the same as the one indicated on the characteristics plate of the apparatus.

Do not use the apparatus if it is NOT EARTHED.

If you have to change the plug bear in mind the following:

Blue cable: Neutral.  
Brown cable: Phase.  
Yellow/green cable: Earth.

## MODE OPERATOIRE / OPERATION

### PANNEAU DE COMMANDES:

### CONTROL PANEL:



### MISE EN MARCHÉ :

1. Connecter à la prise électrique.
2. Placer les tubes dans la tête rotor de manière compensée. Si l'on n'utilise pas tous les logements, se souvenir que la charge doit être répartie de manière symétrique.
3. Fermer le couvercle.
4. Sélectionner la vitesse (r.p.m.): 1000, 1500, 2000, 2500, 3000, 3500, 4000.
5. Sélectionner le temps de centrifugation (hh.mm)
6. Appuyer On / Off pour commencer la centrifugation.

### STARTING UP:

1. Connect into mains.
2. Put the tubes into the head in a balance way. If all buckets are not used, take notice that the load must be balanced symmetrically.
3. Close the cover.
4. Select the speed. (r.p.m.): 1000, 1500, 2000, 2500, 3000, 3500, 4000.
5. Select the centrifugation time. (hh.mm)
6. Press On / Off to start centrifugation.

### ARRÊT :

Appuyer **On / Off** et attendre une seconde avant d'ouvrir le couvercle.  
**Ne pas enlever, ni mettre des tubes si le rotor n'est pas complètement arrêté.**  
**Laisser le rotor s'arrêter de lui-même. Ne pas utiliser les mains, ni aucun ustensile pour freiner le rotor.**

### STOP:

Press **On / Off** and wait few minutes before opening the door.  
 Do not place tubes and remove if the head is not complete stopped.  
 Leave the head to stop by itself. Do not use any tool or your hand to brake the head.

### SECURITE :

Micro-rupteur qui déconnecte le moteur lorsque on ouvre le couvercle en cas d'omission d'arrêt du moteur.

### SAFETY:

Microswitch which disconnects the motor when opening the cover (in case of stop omission of the motor)

**CAUTION!! DO NOT OPEN THE COVER WHEN THE MOTOR IS WORKING**

**ATTENTION ! NE PAS OUVRIR LE COUVERCLE LORSQUE LE MOTEUR EST EN MARCHÉ**

### ENTRETIEN

Avant d'ouvrir le couvercle de la centrifugeuse pour manipuler à l'intérieur, la déconnecter du réseau.

#### NETTOYAGE :

Pour le nettoyage des différentes pièces de l'appareil, nous recommandons les produits suivants :  
 Nettoyage des masques et plastiques : Alcool et coton ou tissu non abrasif.  
 Nettoyage de l'acier inoxydable : Alcool

### MAINTENANCE



Before removing the cover disconnect the apparatus from the mains.

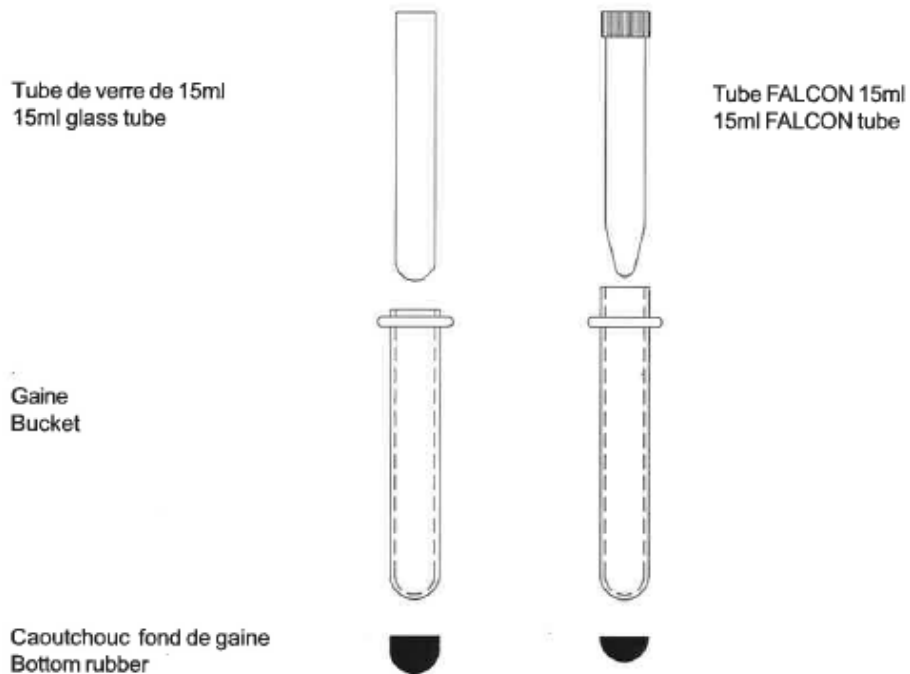
#### CLEANING:

For the cleaning of the different parts use the following products:  
 Cleaning of casing, plastic and painted metals: Alcohol with cotton duster.

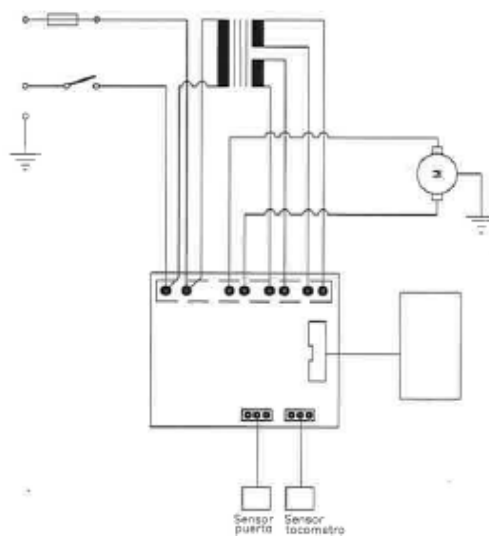
Centrifugeuse angulaire - Réf.2015197

**PLACEMENT DES TUBES**

**PLACING TUBES**



**SCHEMA ELECTRIQUE / ELECTRICAL DIAGRAM**



**DECLARATION DE CONFORMITE "CE"**

**"EC" CONFORMITY DECLARATION**

J.P. SELECTA, s.a.      Ctra. NII Km 585,1      08760 ABRERA (BARCELONA) SPAIN

déclare que les appareils      /      *Declares that the equipment:*

Modèle / Model      Code / Code

CENCOM 2      47 002 240

sont conformes aux directives suivantes      /      *Meet the following Directives:*

|            |                                 |  |
|------------|---------------------------------|--|
| 73/23/CEE  | Sécurité électrique             | <i>Electrical safety.</i>              |
| 89/336/CEE | Compatibilité électromagnétique | <i>Electromagnetical compatibility</i> |

selon les suivantes Normes      /      *Meet the following Standards:*

EN 50081-1      EN 50082-1      EN 61010-1

  
**RAMÓN M<sup>a</sup> RAMÓN**  
*Director Técnico*

  
**DAVID PECANINS**  
*Responsable Calidad*